



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2025. december 9.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2025/0355(NLE)

15420/25
ADD 1

COSCE 10

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: Az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezmény elfogadása céljából tartott Diplomáciai Konferencia záróokmánya

AZ UKRAJNÁVAL KAPCSOLATOS KÖVETELÉSEKKEL FOGLALKOZÓ
NEMZETKÖZI BIZOTTSÁG LÉTREHOZÁSÁRÓL SZÓLÓ EGYEZMÉNY
ELFOGADÁSA CÉLJÁBÓL TARTOTT DIPLOMÁCIAI KONFERENCIA
ZÁRÓOKMÁNYA

Az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló egyezmény elfogadása céljából az Európa Tanács és a Holland Királyság által közösen összehívott Diplomáciai Konferenciára 2025. december 15-én és 16-án Hágában (Hollandia) került sor, amelynek elnöke [név] volt [állam]-ból/-ből.

A Diplomáciai Konferencia az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásával foglalkozó ad hoc bizottság (CAHEC) 2025. szeptember 9–12-én Hágában (Hollandia) tartott ülésén kidolgozott szöveget alapul véve tanácskozott.

A Diplomáciai Konferencia elfogadta az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság létrehozásáról szóló, mellékelt egyezményt, és megnyitotta azt aláírásra.

A Diplomáciai Konferencia a csatolt állásfoglalást, jelentést, és azok mellékleteit is elfogadta.

A Diplomáciai Konferencia elismeri, hogy az Oroszországi Föderációnak viselnie kell a nemzetközi jogot sértő valamennyi cselekményének jogkövetkezményeit, beleértve az ilyen cselekmények által okozott sérelmek – köztük mindennemű kár – jóvátételét is.

A Diplomáciai Konferencia arra ösztönzi az összes résztvevőt, hogy – többek között nemzetközi szinten és a nemzetközi joggal összhangban – folytassák annak megvizsgálását, hogy az Ukrajnával kapcsolatos követelésekkel foglalkozó nemzetközi bizottság által az egyezmény alapján meghatározott és megítélt kártérítés finanszírozásának biztosítása érdekében milyen lehetséges forrásokat lehet igénybe venni.

FENTIEK HITELEŰL a Diplomáciai Konferencia elfogadta ezt a Záróokmányt.

Kelt Hágában (Hollandia), 2025. december 16-án angol, francia és spanyol nyelven, a három változat mindegyike egyaránt hiteles.
